

**S A D R Ź A J – I N D I C E****Str. – Pag.**

		<b>Rovinj-Rovigno, 21. listopada 2011. 21 ottobre 2011</b>	
	<b>Gradsko vijeće - Consiglio municipale</b>		
86.	Odluka o otpisu potraživanja Delibera sull'annullamento del debito		<b>2 3</b>
	<b>Gradonačelnik – Sindaco</b>		
87.	Druge izmjene i dopune plana nabave roba, radova i usluga Grada Rovinja-Rovigno za 2011.godinu Seconde modifiche e integrazioni al Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi della Città di Rovinj – Rovigno per il 2011		<b>2 3</b>
88.	Odluka o određivanju službenika za informiranje Delibera sulla designazione dell'impiegato addetto all'informazione		<b>6 7</b>

**Consiglio municipale**

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovigno“, n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 20 ottobre 2011, ha emanato la seguente

**DELIBERA**  
**sull'annullamento del debito**

**Articolo 1**

Si constata che al 17 ottobre 2011 la Repubblica di Croazia ha un debito non estinto nei confronti della Città di Rovinj-Rovigno il quale ammonta ad un importo complessivo di 8.068.274,28 kn.

**Articolo 2**

Considerata la donazione della Repubblica di Croazia alla Città di Rovinj-Rovigno dei terreni nella zona compresa nel Piano d'assetto urbanistico della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 08/10), la Città di Rovinj-Rovigno annulla l'importo del debito della Repubblica di Croazia di cui all'articolo 1 della presente Delibera.

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'entrata in vigore della Delibera dell'organismo autorizzato della Repubblica di Croazia relativo alla donazione alla Città di Rovinj-Rovigno degli immobili di cui all'articolo 2 della presente Delibera, e verrà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“.

Classe: 302-01/10-01/6  
Numprot: 2171-01-01-11-2  
Rovinj-Rovigno, 20 ottobre 2011

Il Presidente del  
Consiglio municipale  
Davorin Flego, m.p.

**Sindaco**

Ai sensi dell'articolo 13 comma 1 della Legge sul pubblico acquisto („Gazzetta ufficiale“, nn. 110/07 e 125/08) e dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 4/09), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, Giovanni Sponza, emana le:

**Seconde modifiche e integrazioni**  
**al Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi della Città di Rovinj – Rovigno per il 2011**

**Articolo 1**

Nel Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi per il 2011, pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“ n.2/a, Classe:406-01/11-01/02, Numprot:2171-01-02-11-2 il 31 marzo 2011, cambiano e vengono aggiunti i seguenti numeri ordinali del Piano:

<b>Posizione n.:</b>							
111	4-045	426	Progetti - Via G.Dapiran	89.430,00	110.000,00	Procedimento aperto PA / PV	servizi
<b>Cambia in</b>							
111	4-045	426	Progetti - Via G.Dapiran	69.750,00	85.792,00	Acquisto diretto	servizi

<b>Dopo il n. 126 va aggiunto il n. 126/a</b>							
126/a	4-077	421	Modifiche e integrazioni ai progetti principali S.Vito, Stang	45.203,00	55.600,00	Acquisto diretto	servizi

<b>Posizione n.:134/a</b>							
134/a	4-085	451	Zona imprenditoriale VR – strada – progetto esecutivo	20.000,00	24.600,00	Acquisto diretto	lavori

<b>Cambia in</b>							
134/a	4-085	451	Zona imprenditoriale VR – strada – progetto esecutivo	22.500,00	27.675,00	Acquisto diretto	lavori

<b>Dopo il n. 134/a va aggiunto il n. 134/b</b>							
134	4-085	421	Costruzione di impianti – zona imprenditoriale Villa di Rovigno – strada – lavori di elettromontaggio	107.365,85	132.060,00	Procedimento aperto PA/ PV	lavori

<b>Posizione n.:135</b>							
135	4-085	421	Sovrintendenza ai lavori di costruzione – zona imprenditoriale Villa di Rovigno – strada con relativa canalizzazione acque piovane e illuminazione pubblica	24.390,20	30.000,00	Acquisto diretto	Servizi

<b>Cambia in</b>							
135	4-085	421	Sovrintendenza ai lavori di costruzione e coordinamento – zona imprenditoriale Villa di Rovigno – strada con relativa canalizzazione acque piovane e illuminazione pubblica	33.990,20	41.808,00	Acquisto diretto	servizi

<b>Posizione n.:136</b>							
136	4-087	421	Costruzione di impianti-ricostruzione SR 5096- zona residenziale Monfiorenzo	2.234.146,30	2.748.000,00	Procedimento aperto PA / GV	lavori
<b>Cambia in</b>							
136	4-087	421	Costruzione di impianti-ricostruzione SR 5096- zona residenziale Monfiorenzo	2.217.500,00	2.727.525,00	Procedimento aperto PA / GV	lavori

<b>Posizione n.:137</b>							
137	4-087	421	Sovrintendenza ai lavori di costruzione-ricostruzione SR 5096-zona residenziale Monfiorenzo	42.105,20	52.000,00	Acquisto diretto	servizi
<b>Cambia in</b>							
137	4-087	421	Sovrintendenza ai lavori di costruzione-ricostruzione SR 5096-zona residenziale Monfiorenzo	44.622,70	54.886,00	Acquisto diretto	servizi

<b>Dopo il n. 137 va aggiunto il n. 137/a</b>							
137/a	4-087	421	Progetti ed elaborati - ricostruzione SR 5096 – zona residenziale Monfiorenzo	14.300,00	17.589,00	Acquisto diretto	servizi

<b>Posizione n.:</b>							
141	4-091	451	Investimenti aggiuntivi nei beni lunga durata – sis.smaltimento acque piovane- ris.progetti e	11.336,00	14.000,00	Acquisto diretto	servizi

			sovrintendenza				
<b>Cambia in</b>							
141	4-09	45	Investimenti aggiuntivi nei beni lunga durata – sis.smaltimento acque piovane- ris.progetti, sovrintendenza e tombini	11.336,0	14.000,0	Acquisto diretto	servizi

Le altre disposizioni del Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi per il 2011, Classe: 406-01/11-01/02, Numprot: 2171-01-02-11-2 del 31 marzo 2011, nonché delle Prime modifiche e integrazioni al Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi, Classe: 406-01/11-01/02, Numprot: 2171-01-02-11-6 del 1° giugno 2011, rimangono invariate.

#### Articolo 2

Le presenti Seconde modifiche e integrazioni al Piano d'acquisto di merci, lavori e servizi per il 2011 entrano in vigore il giorno dell'emanazione e verranno pubblicate sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 406-01/11-01/02  
Numprot: 2171-01-02-11-10  
Rovinj-Rovigno, 13 ottobre 2011

Il Sindaco  
Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi dell'articolo 22 comma 1 della Legge sul diritto all'accesso alle informazioni ("Gazzetta ufficiale", nn. 172/03, 144/10, 77/11) e dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), emanano la

### D E L I B E R A sulla designazione dell'impiegato addetto all'informazione

#### Articolo 1

Con la presente Delibera viene designato l'impiegato che nell'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno avrà il compito di risolvere la realizzazione del diritto all'accesso alle informazioni (di seguito nel testo: impiegato addetto all'informazione).

#### Articolo 2

Ad impiegato addetto all'informazione viene designato il responsabile della Sezione per l'autogoverno locale, l'informazione e la collaborazione internazionale.

#### Articolo 3

- L'impiegato addetto all'informazione svolge le seguenti mansioni:
- risolve le singole richieste e pubblica regolarmente le informazioni,
  - migliora le modalità di stesura, di classificazione, di custodia e di pubblicazione delle informazioni che sono contenute nei documenti ufficiali che si riferiscono all'attività degli organismi delle autorità pubbliche,
  - assicura l'aiuto indispensabile ai richiedenti in merito alla realizzazione dei diritti stabiliti dalla Legge sul diritto all'accesso alle informazioni.

#### Articolo 4

L'impiegato addetto all'informazione ha l'obbligo di intraprendere tutte le azioni e misure necessarie, al fine di attuare in modo efficace le disposizioni della Legge sul diritto all'accesso alle informazioni, per la qual cosa risponde direttamente al Capo dell'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco.

#### Articolo 5

Con l'entrata in vigore della presente Delibera cessa di valere la Delibera sulla designazione dell'impiegato addetto all'informazione ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 6/04).

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e viene pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 013-014/11-01/3  
Numprot: 2171-01-03-02-11-1  
Rovinj-Rovigno, 20 ottobre 2011

Il Sindaco  
Giovanni Sponza, m.p.